

EVOLUTION OF INSURANCE INDUSTRY UNDER THE COMPETITION ORDINANCE

公平競爭法下保險業新進化

2015年刊與2016展望
YEARBOOK 2015 & PROSPECT 2016



Competition Ordinance



由專業理財開始

由富通保險開始

我們的專業保險及理財服務，為您及摯愛家人提供保障、策劃未來。無論明天將會如何，作為您的保險夥伴，我們致力為您實現夢想，全因我們與您目標一致，同樣熱愛未來。

富通保險

目錄

CONTENT

1	Contents	目錄
2	Our Missions	本會綱領
3	Immediate Past President 2015 Message	2015 年上屆會長的話
4	Messages from Guest of Honour	嘉賓賀詞
24	Features	專題探討
	Ms Monica Yu, Executive Director of HK Ethics Development Centre, ICAC	于慧芬女士 – 廉政公署香港商業道德發展中心總幹事
	Mr Mike Lee, Chairman, The Hong Kong Federation of Insurers	李少川先生 – 香港保險業聯會主席
	Ms Joyce Chan, Partner, International Risk Consultants (Asia) Ltd	陳少霞女士 – 國際風險顧問有限公司亞洲區合夥人
	Mr Chris Lai, Managing Director, Mpsupermart Company Limited	黎仁昌先生 – 積金超市有限公司營運總監
	Dr Tony Lee, Director of ANZIIF Board, Australian and New Zealand Institute of Insurance and Finance (ANZIIF)	李俊明博士 – 澳洲及新西蘭保險與金融學會董事
	Dr Lillian Wong, Principal, Institute of Professional Education and Knowledge VTC	黃倩瑛博士 – 職業訓練局高峰進修學院院長
36	Organisation Chart 2016	2016 年架構表
38	Office Bearers / Advisors / Sub-committee 2016	2016 年全體理事 / 顧問 / 附屬委員會
39	President 2016 Message	2016 年會長的話
40	Vice President 2016 Messages	2016 年副會長的話
42	Activities	活動花絮
	Trade Issue	行業事務
	Courtesy Visit	禮節性拜訪
	Community Services	社會服務
	Education	教育事務
	Fellowship Gathering - Last Monday Fellowship	會員聚會 – 美星期一會員聚會
	China Desk	國內事務
	Fellowship Gathering - Golf	會員聚會 – 高爾夫球
	Fellowship Gathering - HKCII Spring Tour	會員聚會 – 洋洋得意迎新歲
	Internal Affairs - Annual General Meeting	內部事務 – 會員週年大會
	Internal Affairs - HKCII Inauguration Ceremony 2015	內部事務 – 2015 年度理事就職典禮
64	Financial Report	財務報告
66	Industry Information	業界資料
67	MPF Information	強積金資訊
68	Lists of insurance, investment, or actuarial qualifications & certifications	常見保險、投資或精算專業資格及認證
70	Trade Associations / Related Institutions	業界組織 / 相關機構
72	New Members' Corner	新會員專區
73	Membership Composition & Benefits	會員類別及權益
84	Membership Application Form	會員申請表

HARMONY

To promote and maintain the spirit of fair deal and harmony between and among insurance buyers, intermediaries and insurers.

在公平及和睦的原則下，促進及維護投保人、中介人及承保人進行相互協商。

KNOW-HOW

To prepare, promote and conduct educational seminars, forums, lectures and workshops for the benefit of its members.

提供保險學術講座，讓會員通過研討及交流，提升其專業知識。

CONCERN

To communicate and to coordinate with government, associations, insurance companies or any other persons in regard to all matters relating to insurance or insurance intermediaries which may be considered to be for the benefit of members and the general public.

緊密聯繫有關政府部門、社團組織、企業機構、保險商及從業員，反映會員及社會各階層對保險業及中介人的權益及認受。

INTEGRITY

To enhance self-dignity of the insurance intermediaries through deeds of integrity.

強化中介人的自重、自尊、正直、誠信及莊敬自強。

INFORMATION

To collect and disseminate amongst the members, information in regard to all matters relating to insurance or to the practice, duties and obligations of insurance intermediaries by means of periodical newsletter and alike.

通過定期刊物，收集及發放保險業資訊，保險中介人運作、責任及義務等事項。



時光飛逝，不經不覺，本人在商會的理事團隊的工作，今年已經是第七年了，由於2015年的會長李偉勤先生有相當出色的工作表現，徇眾要求下，連任本年度的會長，而本人亦因此繼續擔任上屆會長一職，協助本屆會長及理事團隊，為商會效力。

回想當初，本人是經由商會其中一位理事的介紹下，加入成為商會的會員，但對商會的歷史，架構及宗旨都不太了解，亦不太積極參加商會舉辦的活動，間中才會出席商會的“美星期一”聚會，及後經前會長趙春強先生邀請加入理事團隊，本人經過多番考慮，應該都是適當時候，本著取之於行業，回饋於業界的理念，加入成為理事會的其中一位成員，心想理事的工作都是間中開下會，舉辦一些聯誼的活動，不會佔用太多本人的時間。加入理事會後，才了解原來商會的理事們，大部份都是有抱負，及真心為行業的發展，為保險中介人爭取合理權益，作出貢獻，本人亦受到他們這份無私付出的精神所打動，主動及熱心投入會務的工作，亦因為本人的積極工作態度，受到商會的會員及理事們的認同及支持，被推選為2014年的會長。

成為會長的那一年，亦是我人生之中，最難忘的經歷和重大的考驗，如何能夠於最快的時間；盡量將自己的經驗和一眾新任的理事們分享，怎樣能發揮最有效的團隊精神，如何能保持理事們對會務工作之熱誠，對一個習慣我行我素的本人，形成一種無比的壓力，可以用非常辛苦來形容，幸好有賴創會會長及前會長們的支持和鼓勵，及一眾理事們的協助，最後都能夠順利完成任內的工作，憑著在商會獲得了這份彌足珍貴的經驗，使我在往後的個人工作處事更加積極，在事業上更能有效發揮自己的所長。

作為本年的上屆會長，本人必定繼續責無旁貸，協助本屆的會長及理事團隊，將商會的理念和宗旨，薪火相傳，發揚光大。

最後，本人藉此機會，代表香港保險中介人商會，向各大保險公司及省港澳各大友會多年來的支持，同業友好及商會會員提供寶貴意見和積極參與本會的活動；陳健波立法局議員及各大政府機構的協助，衷心的致謝。

姚永康

2015 上屆會長

Danny Yiu

2015 Immediate Past President



香港保險中介人商會二零一六年年刊

廣聯俊傑
弘展昌園

保險業監理專員梁志仁

嘉賓賀詞

MESSAGE FROM GUEST OF HONOUR



香港保險中介人商會年刊 誌慶

中 介 齊 集 盡 菁 英

俊 彥 同 心 創 明 天

立法會議員 陳健波



香港保險中介人商會年刊

鴻圖碩畫
興業向榮

行政會 陳智思

嘉賓賀詞

MESSAGE FROM GUEST OF HONOUR



香港保險中介人商會年刊誌慶

保險橋樑
籌劃先期
以誠協商
以信為本

香港特別行政區
廉政專員白韞六



致意



香港保險中介人商會年刊誌慶

誠信至上
服務為先

消費者委員會

總幹事黃鳳嫻



敬賀



香港保險中介人商會年刊誌慶

聚賢匯智
昌業利民

強制性公積金計劃管理局主席
黃友嘉博士

致意

香港保險中介人商會年刊

惠澤流芳

香港保險顧問聯會

嘉賓賀詞

MESSAGE FROM GUEST OF HONOUR



香港專業保險經紀協會主席 麥順邦 致意

扶掖工商
嘉惠良多

香港保險中介人商會年刊 誌慶



香港保險中介人商會年刊誌慶

賢才協德
興業惠群

香港人壽保險從業員協會會長謝國寶致意



香港人壽保險經理協會會長 陳潔恩

精英薈萃 服務業界
提升優勢 共創未來

香港保險中介人商會年刊誌慶



香港保險中介人商會年刊

保險專才 眾志成城
同儕一心 互勵互勉

保險從業華員會會長 陳雅芝 致意



香港一般保險代理協會主席 馬鎮基 致意

服同
務心
中同
介德

香港保險中介人商會年刊

嘉賓賀詞

MESSAGE FROM GUEST OF HONOUR



香港保險中介行業協會會長 梁延溢 致意

共濟群力

香港保險中介人商會年刊

嘉賓賀詞

MESSAGE FROM GUEST OF HONOUR



澳洲及新西蘭保險與金融學會董事 李俊明博士致意

團結業界
共建繁榮

香港保險中介人商會年刊誌慶



香港保險中介人商會年刊

服務會員，成績斐然；
接連深港，宏猷續展。

深圳市保險中介行業協會譚媛會長 致意

嘉賓賀詞

MESSAGE FROM GUEST OF HONOUR



團 結 互 勵
共 創 新 機

澳門保險專業中介人聯會 會長何永忠

香港保險中介人商會年刊 誌慶



香港保險中介人商會年刊

兩岸四地 保險精英
齊心合力 共創新機

澳門保險中介人協會 曹錦泉 會長



中信保險專業顧問有限公司
UNITED CHINA PROFESSIONAL INSURANCE BROKERS LTD

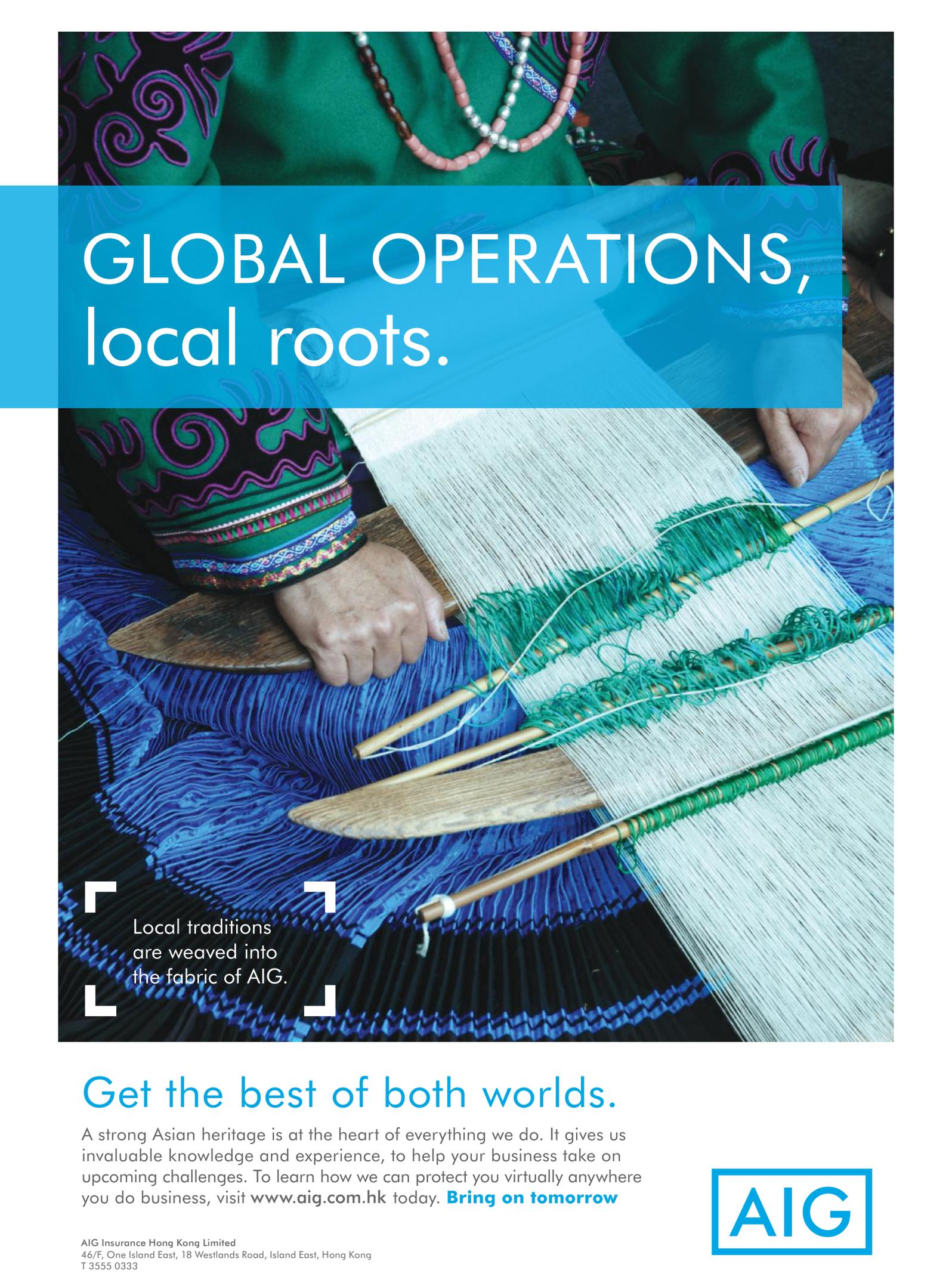
RISK MANAGEMENT AND SOLUTIONS



15th Floor, Tiffan Tower, 197-199 Wanchai Road, Wanchai, Hong Kong

Tel : (852) 3103 9222 Fax : (852) 3103 9228

MEMBER OF PROFESSIONAL INSURANCE BROKERS ASSOCIATION [PIBA]



GLOBAL OPERATIONS, local roots.

Local traditions
are woven into
the fabric of AIG.

Get the best of both worlds.

A strong Asian heritage is at the heart of everything we do. It gives us invaluable knowledge and experience, to help your business take on upcoming challenges. To learn how we can protect you virtually anywhere you do business, visit www.aig.com.hk today. **Bring on tomorrow**



**Help People Live Safer,
More Secure Lives**

Liberty International Insurance Limited
13th Floor, Berkshire House, 25 Westlands Road,
Quarry Bay, Hong Kong

Website: www.libertyinsurance.com.hk





以信為本 以誠行事

「誠信」品牌的建立，並非一蹴而就，而是經長年累月的苦心經營，累積無數前人默默耕耘的成果。保險服務既是以人為本的行業，絕對講求個人誠信。所以，不論是管理人員以至前線保險代表，都必須認清法例，遵守法規，共同維護行業的信譽，建立業界專業的形象。

個案

作為保險代理經理，Andy既要達成銷售目標，亦要維持一定數目具銷售能力的下線保險代理。若Andy無法達到有關要求，則可能遭扣除津貼和獎金，甚至被降職。Jeff是新入職的保險代理，由於他未能於試用期內獲取足夠的保單，Andy於是建議協助他尋找客戶，惟Jeff要將所得到的佣金交回Andy。Jeff猶豫之際，Andy指出除非Jeff能於短期內找到新客源，並確保銷售金額達標，否則他將不獲通過試用期。Jeff終答允Andy的要求。Andy其後要求Jeff以經手代理人的身份在多份投保申請書上簽名，但Jeff卻從來沒有會見有關申請人。

不久，保險公司向Jeff發放津貼及新保單所得的佣金。在Andy的要求下，Jeff將有關款項支付予Andy，作為推薦其通過試用期的賄款。Andy亦因旗下的保險代理銷售成績理想而獲發獎金。

法例重點：

根據《防止賄賂條例》第9條，Andy是公司的代理人（僱員），如他沒有其主事人（僱主）的同意，利用職權向Jeff索取或收受個人利益（包括金錢、禮物、貸款、服務及免卻付款等），作為轉介自己洽談好的保單生意給Jeff的報酬，即觸犯索賄及受賄罪。由於Jeff答允提供利益，他同樣觸犯行賄罪。另外，根據《防止賄賂條例》第9(3)條，任何代理人若使用虛假、錯漏不全的收據 / 賬目 / 其他文件，意圖欺騙主事人，即屬違法。因此，Andy和Jeff亦可能因使用載有虛假資料（即虛構Jeff為經手代理人）的保單詐騙公司佣金，而觸犯《防止賄賂條例》第9(3)條。

管理有道 拒絕貪污：

要有效預防貪污舞弊，公司應落實誠信管理。管理人員除了需要達到公司要求的銷售目標外，還須以身作則，守法循規，知人善任，與下屬共同維護公司商譽及保險從業員的專業形象。Andy作為上司，非但未能為下屬樹立良好榜樣，反而以業績為由，教唆並威脅Jeff使用虛假保單詐騙公司佣金，並從中索賄，在公司內造成歪風，破壞公司的廉潔文化。面對上司的要求，Jeff應即時明確地拒絕上司的建議，並按公司的規定匯報，及向廉政公署舉報事件，以免被誤會有份參與非法勾當。

廉政公署香港商業道德發展中心為保險業提供多元化的防貪服務，包括編製防貪資料、協助保險公司制定公司守則、提供免費防貪顧問服務及培訓課程等。如保險公司或團體有興趣安排上述服務，歡迎致電2587 9812或電郵hkbedc@crd.icac.org.hk與我們聯絡。

于慧芬

廉政公署香港商業道德發展中心總幹事



“Evolution of Insurance Industry under the Competition Ordinance”

被譽為香港“反壟斷法”的香港《競爭條例》於2015年底全面生效，主要目的為防止大公司支配市場，削弱本地市場的競爭形勢，並藉此鞏固消費者權益。

保險業聯會（“保聯”）支持任何維護消費權益的措施，亦就著《競爭條例》，特別延聘法律顧問，提供專業意見，並採取了相應行動，以資配合。

取消標準汽車保單內行業劃一的無索償折扣率(NCD)

由於行業劃一無索償折扣率或涉「合謀定價」，保聯已從標準汽車保單刪去有關NCD的資料，並已通知會員公司日後應自行決定無索賠折扣率。與此同時，我們鼓勵業界合理定價，以確保公司業務營運和車險市場的穩定性。

強制保險的標準保單

保聯制訂汽車及僱員補償保險等法定險種的保單範本，原意是為了協助保險公司符合相關法例的最低要求，同時為投保大眾提供更清晰的客觀標準，增加透明度，以保障其權益。但有鑑於《競爭條例》的規定，我們已將標準保單暫時從保聯的網站移除，現正檢討相關標準保單的條款，作出適當的修訂，並建議會員如要使用當中的字眼，便必須留意是否符合《競爭條例》。

除了涉及消費者的措施外，我們亦全面檢討保聯的內部工作慣例，對工作模式及程序予以適當修訂，包括行業數據收集及會員調查等，確保相關工作符合《競爭條例》的要求。

在協助業界和確保保聯都符合法例要求的同時，作為保險業的代表機構，保聯相當關注《競爭條例》對保險公司以至中介人的影響，故此已分別與競爭事務委員會及保險業監理處會面，交換意見。展望未來，我們會繼續關注《競爭條例》的執行和進展，協助業界遵從有關規定，並反映我們的立場。

李少川

香港保險業聯會主席